

王強 主編

近代世界史文獻叢編

5



廣陵書社

第五冊

西史彙函 法蘭西志 米利堅志

(英國) 慕維廉等 譯

清光緒二十二年至二十三年 湖南新學書局

.....

法蘭西志

雲南武備學堂藏書

西史彙函 十二

貴州师范学院内部使用

法蘭西志

雲南武備學堂藏書

西史彙函

十三

法蘭西志

雲南武備學堂藏書

西史彙編 十四

米利堅志

雲南武備學堂藏書

西史彙函 十五

朱利堅志

雲南武備學堂藏書

西史彙編
十六

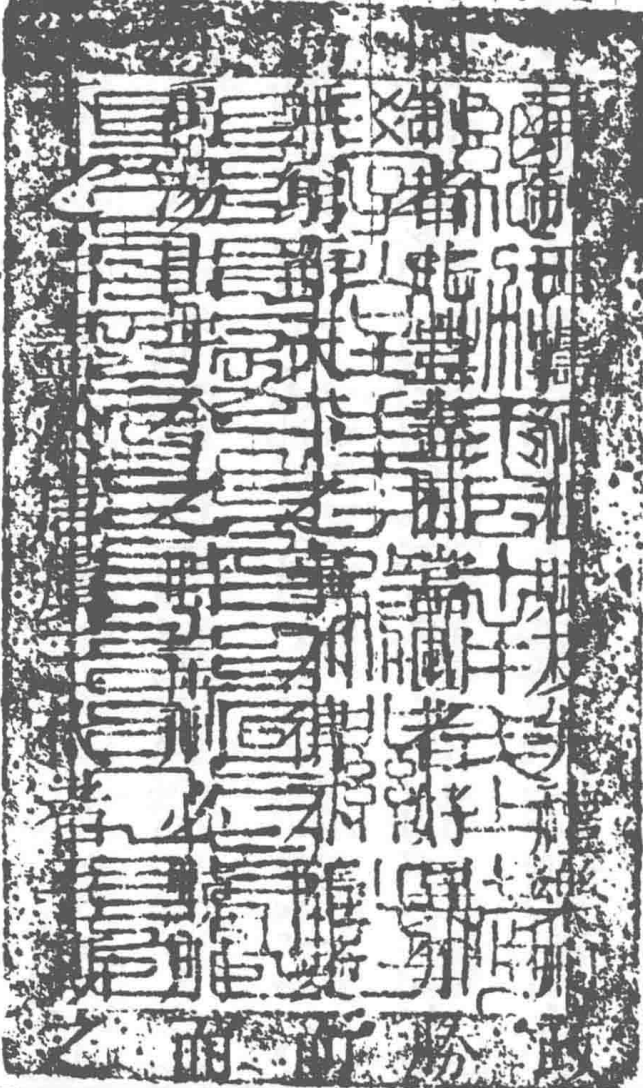
法蘭西志

光緒丙申新學書
局仿日本板刊行

法蘭西志序

蕭

唐虞三代之遺天下至矣然未可爲盡也何以言之夫
秦漢以來郡縣天
之設寡有與曩時
而然哉益民之情
爲之備也假令堯
戰必矛戟哉故謂
未能信也恭惟吾邦建國二千餘年所以修紀綱制法



令者槩取則於唐亦未知其幾變也今則修西人之言
去蘭西志二

因取其善者而用之於是乎發政施令頗有與往時不同者蓋西洋諸國建於夏商之間而未嘗有舟車相通是以設教施政皆出於創作初非仍唐虞三代之舊也然其體國經野以爲一代之制往往有足貴者當今之時豈可不博搜旁求融而會之疏而瀹之以輔我之不逮哉友人仙臺岡天爵屬者因西人所修米利堅志寫以漢文彙爲一書今復與上總高橋士毅撰法蘭西志豈非嚮所謂博搜旁求融而會之疏而瀹之者乎余喜其有裨於世道也爲作弁言以問于世抑余又有說焉

法蘭西於古爲奧盧地漢初元間始屬羅馬至齊高帝時始立國其後治亂廢立不常國無史職記載闕如近世始有私史搜羅佚事撮舉大略顧其書不諳體例詳略失當又多出教士之手凌雜異端譯於中土者惟紀國俗輿地物產而已書不同文言語侏僂舌人諳其語而拙於文學士長於筆而昧其字欲爲之志不亦難乎岡君振衣東國之良史高橋氏夙學法語通大義乃取其書而譯之補其不備正其謬誤使讀者粲然明晰厥功偉矣夫法於歐洲爲強國雖壤土不廣而勇悍好戰